

2020-2021 учебный год
Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных образовательных организаций по китайскому языку

Ключи
11 класс
1 вариант

МАКСИМУМ 215 БАЛЛОВ

I. Аудитивная компетенция (всего 10 баллов)

1. В

Всего 3 балла за задание.

2.1. А

2.2. С

2.3. В

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 3 балла за задание.

3.1. С

3.2. В

3.3. А

3.4. В

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 4 балла за задание.

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 70 баллов)

1. (40 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	В	2)	А	3)	В	4)	С	5)	А
6)	А	7)	В	8)	А	9)	С	10)	А
11)	С	12)	В	13)	В	14)	А	15)	С
16)	А	17)	В	18)	А	19)	С	20)	А

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1. В

2. В

3. С

4. А

5. С

3. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	发现	2)	觉得
3)	看出	4)	失业

5)	追求	6)	着急
7)	想象	8)	差不多
9)	难怪	10)	金钱

4. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

- 1) E
- 2) B
- 3) G
- 4) F
- 5) A

III. ЛИНГВОКУЛЬТОРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод).

1.	j	Человек не знает о весне, о весне знает трава
2.	b	Лучше синица в руках, чем журавль в небе
3.	e	Не верь козлу в капусте, а волку – в овчарне; пускать козла в огород
4.	i	Недостойн такой чести; слишком много чести
5.	c	И на солнце есть пятна
6.	g	Мягко стелет, да жестко спать
7.	h	Полная бочка молчит, а пустая гремит
8.	d	Кто кашу заварил, тому и расхлебывать; доводить начатое дело до ума
9.	a	Сказано – сделано
10.	f	Шила в мешке не утаишь

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1.D	2.E	3.G	4.B	5.C
-----	-----	-----	-----	-----

3. (10 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

По горизонтали:	По вертикали:
2. 留言簿	1. 目的
3. 老张的哲学	2. 留学生
5. 工程师	3. 老师
6. 生物学	5. 工地
8. 土地	7. 学校

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл.

1. Из-за того, что я ел хорошо и много
2. -
3. -
4. на следующий день
5. и выписал мне кое-какие лекарства
6. -
7. чем больше я кашлял, тем сильнее
8. я кашлял так, что не мог заснуть вечером
9. -
10. Врачу ничего не оставалось, как выписать мне жаропонижающее лекарство
11. -
12. -
13. ко мне пришел мой друг, который работает врачом
14. Что это у тебя такой плохой цвет лица?
15. -
16. Кажется, он меня не понял
17. -
18. Да правда, тебе не следует больше пить лекарства
19. -
20. -

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 20 баллов)

1.

За задание 10/6/3 баллов.

Критерии	Баллы
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально - авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи). В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	10 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

2. 10 баллов за задание. За каждый правильный ответ – 2 балла. При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
1	Речевое оформление сочинения	

К1		Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
		работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью, последовательностью изложения; содержание работы полностью соответствует теме задания; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
		В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логические ошибки; И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста; И/ИЛИ содержание работы не соответствует теме задания.	0
К2		Точность и выразительность речи	
		работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур	9
		работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
		работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3		Заголовок	
		Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
		Заголовок отсутствует Или содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4		Соблюдение грамматических норм	
		грамматических ошибок нет	10
		допущена 1 грамматическая ошибка	9
		допущено 2-4 грамматические ошибки	7
		допущено 5-6 грамматических ошибок	5
		допущено 7 и более грамматических и более	0
К5		Соблюдение лексических норм	

		лексических ошибок нет	10
		допущена 1 лексическая ошибка	9
		допущено 2-4 лексические ошибки	7
		допущено 5-6 лексических ошибок	5
		допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6		Соблюдение орфографических норм	
		допущено 0-1 ошибка	4
		допущено 2-6 ошибок	2
		допущено 7 и более ошибок	0

2020-2021 учебный год
Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных образовательных организаций по китайскому языку

Ключи
11 класс
2 вариант

МАКСИМУМ 215 БАЛЛОВ

I. Аудитивная компетенция (всего 10 баллов)

1. 2

Всего 3 балла за задание.

- 2.1. A
- 2.2. B
- 2.3. C

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 3 балла за задание.

- 3.1. C
- 3.2. B
- 3.3. A
- 3.4. A

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 4 балла за задание.

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 70 баллов)

1. (40 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	C	2)	A	3)	B	4)	A	5)	A
6)	B	7)	A	8)	B	9)	C	10)	A
11)	A	12)	B	13)	C	14)	A	15)	B
16)	A	17)	C	18)	C	19)	A	20)	B

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

- 1. C
- 2. B
- 3. C
- 4. B
- 5. A

3. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла.

1)	条件	2)	观念
3)	性格	4)	重要

5)	不敢	6)	看法
7)	未来	8)	汽车
9)	喜欢	10)	约会

4. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

- 1) E
- 2) B
- 3) F
- 4) C
- 5) D

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. (20 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод).

1.	g	Дело мастера боится
2.	d	Выдавать черное за белое
3.	i	Лучше быть разбитой яшмой, чем целой черепицей
4.	b	И мандарин дичает (люди портятся на чужбине)
5.	f	Золото и яшма снаружи, гнилые очески внутри
6.	c	Начать за здоровье, закончить за упокой
7.	a	Волков бояться – в лес не ходить
8.	e	Внешность обманчива
9.	j	Утро вечера мудренее
10.	h	Выживает сильнейший

2. (5 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

1.D	2.G	3.B	4.F	5.E
-----	-----	-----	-----	-----

3. (10 баллов за задание)

За каждый правильный ответ – 1 балл.

По горизонтали:	По вертикали:
2. 三天打鱼，两天晒网	1. 星期天
6. 政治家	2. 三明治
7. 澳门	3. 鱼香肉丝
8. 球门	4. 天安门
	5. 网球场
	6. 政府

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл.

1. Я давно мечтала иметь возможность поехать в Китай изучать китайский язык.
2. –
3. Начиная с лета прошлого года
4. Я - единственная дочь в семье
5. Поэтому я советовалась только со своими друзьями и преподавателями, которые обучали меня китайскому языку.
6. –
7. –
8. Честно говоря, я еще не придумала, что мне делать в будущем.
9. Хочу поехать посмотреть Китай, эту древнюю и в то же время молодую страну
10. –
11. Поеду за границу на год, а потом обдумаю дальнейшие планы.
12. –
13. –
14. –
15. Папа проводил меня до аэропорта на машине.
16. –
17. Видя, что мои родители не в силах расстаться со мной, я тоже расплакалась.
18. –
19. –
20. Чтобы они не беспокоились, я тоже часто отправляю им письма или звоню.

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 20 баллов)

1. **За задание 10/6/3 баллов.**

Критерии	Баллы
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокой степенью языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально - авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи). В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	10 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

2. **10 баллов за задание.** За каждый правильный ответ – 2 балла. При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ (всего 40 баллов)

№		Критерии оценивания сочинения	Баллы
1		Речевое оформление сочинения	
К1		Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
		работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью, последовательностью изложения; содержание работы полностью соответствует теме задания; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
		В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логические ошибки; И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста; И/ИЛИ содержание работы не соответствует теме задания.	0
К2		Точность и выразительность речи	
		работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур	9
		работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
		работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3		Заголовок	
		Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
		Заголовок отсутствует Или содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4		Соблюдение грамматических норм	
		грамматических ошибок нет	10
		допущена 1 грамматическая ошибка	9
		допущено 2-4 грамматические ошибки	7
		допущено 5-6 грамматических ошибок	5

		допущено 7 и более грамматических и более	0
К5		Соблюдение лексических норм	
		лексических ошибок нет	10
		допущена 1 лексическая ошибка	9
		допущено 2-4 лексические ошибки	7
		допущено 5-6 лексических ошибок	5
		допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6		Соблюдение орфографических норм	
		допущено 0-1 ошибка	4
		допущено 2-6 ошибок	2
		допущено 7 и более ошибок	0